

1

Comment démarrer

www.apple.com/fr/support

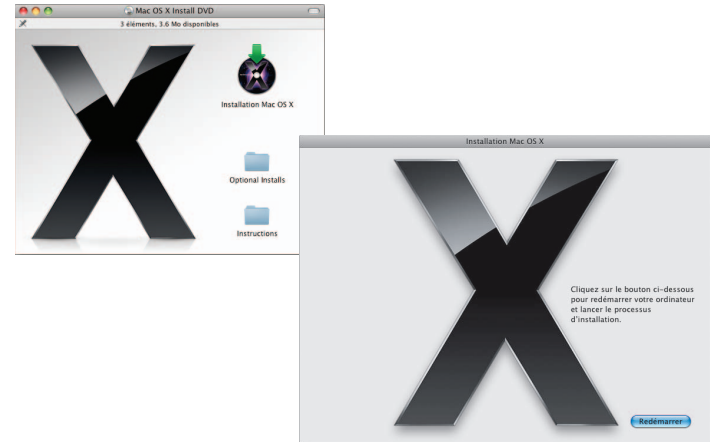


© 2007 Apple Inc. Tous droits réservés. Apple, le logo Apple, Boot Camp, Exposé, FireWire, iCal, iPhoto, Keynote, Mac et Mac OS sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Aperture, Cover Flow, Finder, iPhone, Leopard, Safari et Spotlight sont des marques d'Apple Inc. AppleCare est une marque de service d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. .Mac est une marque de service d'Apple Inc. Les noms des autres produits et sociétés mentionnés ci-inclus peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs.

Apple commercialisant fréquemment des nouvelles versions et des mises à jour de ses logiciels, il se peut que les images illustrant cet ouvrage ne correspondent pas à ce que vous pouvez voir à l'écran.

Installez Leopard

Pour mettre à niveau Mac OS X à la version Leopard, insérez votre disque d'installation et double-cliquez sur « Installation Mac OS X ». Cliquez ensuite sur Redémarrer. Votre ordinateur redémarre alors et le programme d'installation de Mac OS X s'ouvre.



Sélectionnez la destination

Sélectionnez votre disque de démarrage ou le volume où la version de Mac OS X à mettre à niveau se trouve.



Sélectionnez un volume. Il se peut que vous ne soyez pas en mesure d'installer Leopard sur certains volumes.

Vous trouverez ici des informations importantes relatives à l'installation.

Cliquez sur Options si vous voulez sélectionner un autre type d'installation.

Lancez l'installation

Cliquez sur Installer pour lancer l'installation de Mac OS X 10.5. Une fois l'installation terminée, votre ordinateur redémarre.



Cliquez sur Personnaliser si vous voulez changer les éléments installés.

Pour des informations complémentaires, accédez au dossier Instructions situé sur votre disque d'installation.

2

À la rencontre de Leopard

www.apple.com/fr/macosx

Bureau

Du menu au Dock, Leopard présente un nouveau look et se complète de Piles, un nouveau moyen de toujours rester organisé.



Piles ("Stacks")

Piles constitue un moyen pratique d'accéder à vos documents. Les dossiers déjà placés dans le Dock se transforment automatiquement en piles. Pour créer une pile, faites glisser un dossier contenant des documents sur le Dock.



Si vous cliquez sur une pile, ses éléments s'affichent alors sous forme de grille ou d'éventail au-dessus de l'icône.

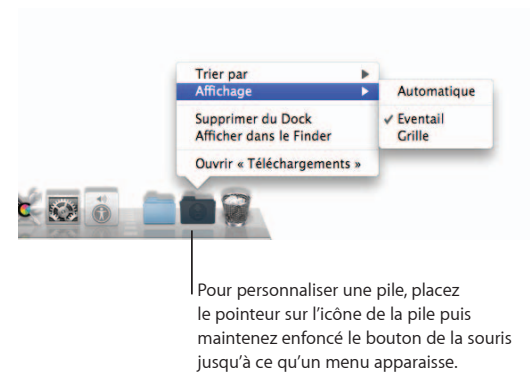
Pile Téléchargements

Le Dock comprend une pile Documents et une pile Téléchargements. Les éléments que vous téléchargez par le biais de Safari, de Mail ou d'iChat se placent toujours dans la pile Téléchargements de façon à les retrouver rapidement.



Personnalisation

Piles s'affiche automatiquement sous forme d'éventail ou de grille selon le nombre d'éléments se trouvant dans la pile. Vous pouvez indiquer le style à utiliser et modifier l'ordre de la pile.



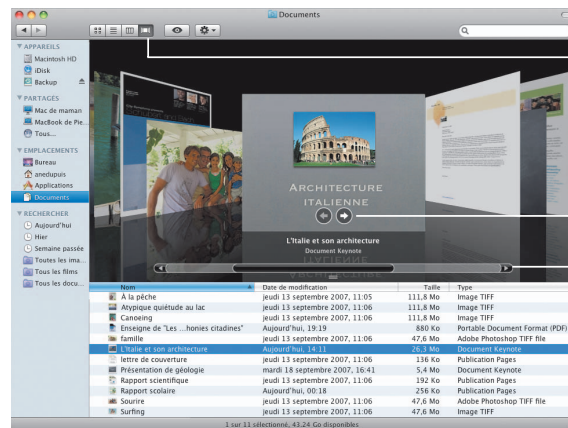
Finder

Visualisez vos fichiers dans Cover Flow et parcourez-les rapidement.



Cover Flow

Cover Flow vous permet de visualiser entre autres vos séquences vidéo, vos présentations et vos fichiers PDF dans des aperçus de grande taille, au fur et à mesure que vous tournez les pages de leur représentation.



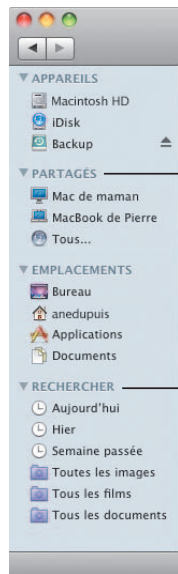
Cliquez sur ce bouton pour activer Cover Flow.

Placez le pointeur sur un élément pour lire une séquence vidéo ou pour consulter les pages d'un document par exemple.

Faites glisser le curseur pour faire défiler vos documents l'un après l'autre.

Barre latérale

La barre latérale du Finder simplifie l'accès aux dossiers de votre ordinateur, à des ordinateurs partagés connectés à votre réseau et à vos recherches enregistrées.

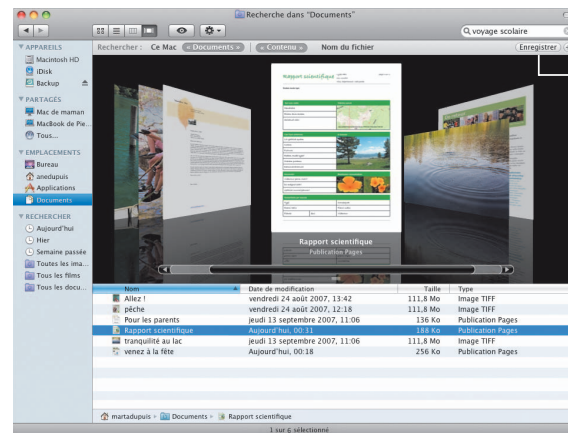


Les ordinateurs partagés accessibles depuis votre réseau apparaissent automatiquement à cet endroit.

Les recherches d'usage courant sont incluses dans la barre latérale. Vous pouvez aussi ajouter vos propres recherches.

Spotlight

Dans une fenêtre du Finder ou dans la barre des menus, utilisez Spotlight pour rechercher des éléments situés sur les disques de votre ordinateur. Si vous lancez souvent la même recherche, enregistrez-la dans la section Rechercher de la barre latérale.



Tapez votre recherche dans le champ de recherche.

Cliquez sur Enregistrer pour ajouter un dossier intelligent à la barre latérale.

Retrouvez les résultats de votre recherche dans Cover Flow.

Ordinateurs partagés

Les ordinateurs partagés accessibles depuis votre réseau apparaissent automatiquement dans la barre latérale de façon à ce que vous puissiez retrouver rapidement les documents qu'ils contiennent.



Recherchez des documents situés sur des ordinateurs partagés.

Accédez immédiatement au dossier Public de n'importe quel ordinateur partagé.

Partage d'écran

Le partage d'écran vous permet d'accéder au bureau d'ordinateurs partagés de votre réseau. Vous pouvez ainsi, entre autres, contrôler leur usage, modifier des réglages, le tout depuis votre ordinateur.



Sélectionnez l'ordinateur puis cliquez sur Partage d'écran.

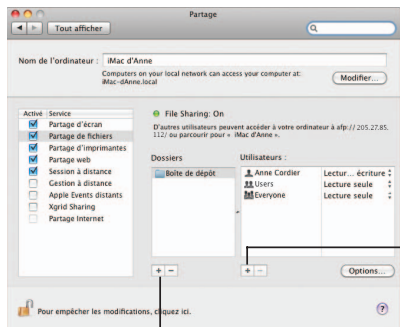
Pour activer la barre d'outils, choisissez Présentation > Afficher la barre d'outils.

Vous retrouvez ainsi le bureau de l'autre ordinateur dans une fenêtre.

Pour que l'affichage occupe tout votre écran, cliquez sur le bouton Plein écran.

Partage

Vous pouvez partager, entre autres, vos fichiers, votre site web, l'affichage de votre écran, avec d'autres ordinateurs connectés à votre réseau. Pour activer la fonctionnalité, ouvrez les Préférences Système puis cliquez sur Partage.



Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour sélectionner les utilisateurs et les groupes pouvant partager vos fichiers.

Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour sélectionner le dossier de votre choix à partager.

Retour vers Mon Mac

À l'aide de votre compte .Mac, d'une connexion Internet et avec les services de partage et « Retour vers Mon Mac » activés, vous avez accès à n'importe lequel de vos ordinateurs, de n'importe où à travers Internet.



Retour vers Mon Mac est activé automatiquement.

Les ordinateurs « Retour vers Mon Mac » apparaissent dans la barre latérale.



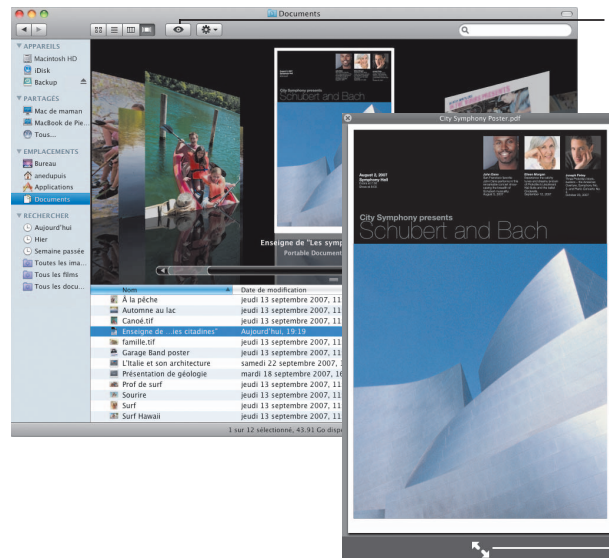
Coup d'œil

Visualisez des aperçus de qualité pour, entre autres, des séquences, des fichiers PDF, des présentations ou des feuilles de calcul, sans pour autant ouvrir l'application qui leur est associée.



Visualisez des documents

Coup d'œil s'utilise à partir du Finder, de Time Machine et de Mail. Pour afficher un élément dans Coup d'œil, sélectionnez-le et appuyez sur la barre d'espace.

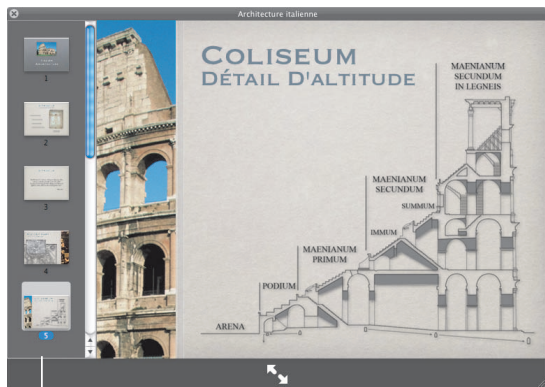


Cliquez sur le bouton Coup d'œil accessible depuis la barre d'outils de la fenêtre du Finder.

Cliquez sur cette icône pour agrandir l'aperçu en plein écran.

Parcourez vos données

En visualisant des documents dans Coup d'œil, vous pouvez tourner chaque page constituant votre document ou afficher chaque diapo d'une présentation Keynote.



Chaque diapo d'une présentation Keynote apparaît à cet endroit.

Affichez vos collections d'éléments

Coup d'œil vous permet d'afficher plusieurs éléments en une seule fois. Pour passer automatiquement en revue les éléments, cliquez sur le bouton de lecture.



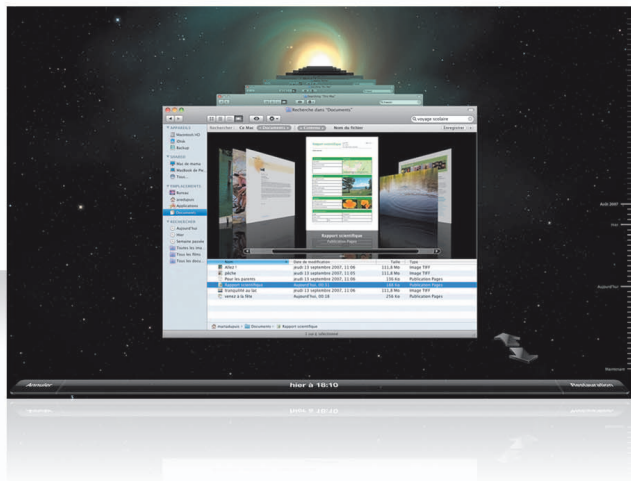
Cliquez sur une image de la feuille d'index pour l'afficher.

Cliquez sur le bouton Feuille d'index pour visualiser tous les éléments.

Cliquez sur le bouton Appareil photo pour ajouter une photo à iPhoto.

Time Machine

Sauvegardez automatiquement votre Mac. S'il vous manque un document, voyagez dans le temps pour le récupérer.



Activez Time Machine

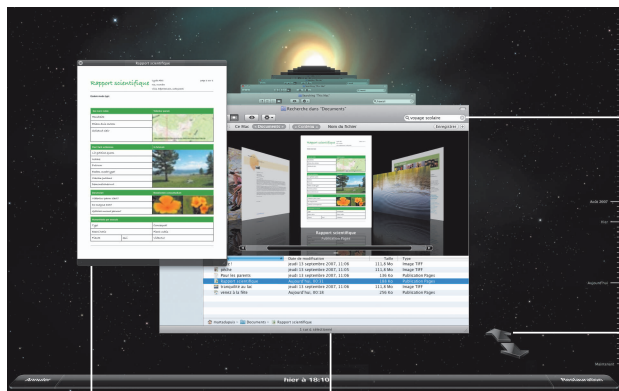
Pour pouvoir utiliser Time Machine, branchez simplement un disque FireWire ou USB sur votre ordinateur, puis cliquez sur « Utiliser en tant que disque de sauvegarde » dans la zone de dialogue qui s'affiche.



Lorsque vous activez Time Machine, l'outil sauvegarde les données de votre ordinateur sur le disque sélectionné.

Récupérez vos fichiers

Recherchez en toute simplicité un document manquant en retrouvant l'aspect qu'avait votre bureau auparavant. Time Machine procède à une copie de sauvegarde chaque heure de la journée en cours, puis effectue des copies de sauvegarde journalières.



Coup d'œil vous permet de vérifier un document avant de le restaurer.

Parcourez les éléments de votre copie de sauvegarde à l'aide de Cover Flow.

Lorsque vous retrouvez le document, sélectionnez-le puis cliquez sur Restaurer.

Tapez le nom du document que vous recherchez dans le champ de recherche.

Cliquez sur la flèche allant vers l'arrière pour revenir dans le temps.

Définissez les préférences Time Machine

Pour définir les options de Time Machine, ouvrez les préférences Time Machine. Vous pouvez sélectionner un autre disque de sauvegarde ou indiquer des dossiers ou des disques à ne pas inclure à vos copies de sauvegarde.



Cliquez sur Options pour sélectionner les éléments à ne pas sauvegarder.

Spaces

Organisez votre travail et manipulez-le en regroupant les fenêtres des applications en « espaces ». Passez ensuite rapidement d'un de vos espaces à l'autre.



Organisez vos fenêtres

Activez Spaces dans les préférences Exposé et Spaces, et appuyez sur F8 pour afficher vos espaces. Pour organiser vos fenêtres, faites-les glisser de l'espace actif sur un autre espace.



Faites glisser les fenêtres à regrouper dans le même espace.

Permutez les espaces

Pour passer d'un espace à l'autre, appuyez sur Contrôle + [touche fléchée]. Pour accéder directement à un espace, appuyez sur Contrôle + [numéro]. Réorganisez les espaces selon vos besoins.



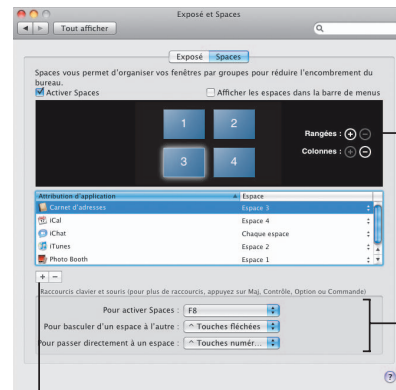
Faites glisser les espaces pour les réorganiser.



Utilisez les raccourcis clavier pour passer rapidement d'un espace à l'autre.

Personnalisez les espaces

Après avoir activé Spaces, vous pouvez ajouter d'autres espaces. Vous pouvez aussi affecter des applications à des espaces précis de façon à ce que les fenêtres de chaque application s'ouvrent toujours dans le même espace.



Ajoutez des rangées et des colonnes pour créer les espaces nécessaires.

Choisissez les raccourcis clavier qui vous conviennent.

Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour affecter des applications aux espaces.

Mail

Les modèles conçus par Apple vous permettent d'envoyer des courriers électroniques élaborés incluant des photos.



Modèles

En créant un message, sélectionnez un modèle pour lui appliquer le style qu'il faut, que ce soit pour une fête ou une occasion plus solennelle. L'ajout de photos est simple grâce au navigateur de photos.



Cliquez sur ce bouton pour choisir le modèle à utiliser.

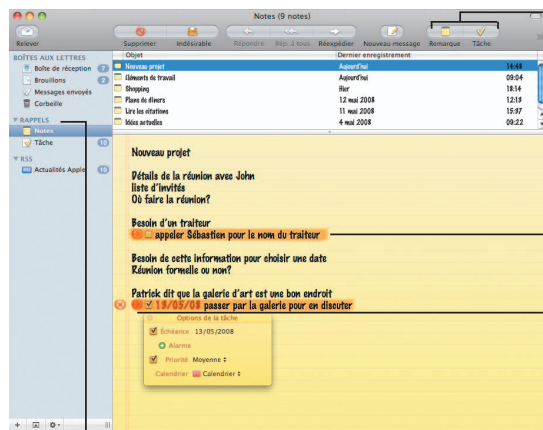
Sélectionnez un type de modèle, puis cliquez sur le modèle à utiliser.

Sélectionnez des photos d'iPhoto, de Photo Booth ou d'Aperture.

Les photos apparaissent à cet endroit. Faites-en glisser une sur votre message.

Notes et tâches à réaliser

Centralisez toutes vos notes et vos tâches à réaliser. Griffonnez des rappels, la liste des courses et des informations dont vous avez besoin. Ajoutez à vos éléments des images, des URL et des pièces jointes.



Cliquez sur un des boutons pour créer une note ou une tâche à réaliser.

Pour créer une tâche à réaliser, sélectionnez le texte d'une note et cliquez sur Tâche.

Cliquez à cet endroit pour définir les options de la tâche à réaliser. Les éléments apparaissent automatiquement dans iCal.

Retrouvez vos notes et vos tâches à réaliser dans la section Rappels de la barre latérale.

Détection des données

Vous pouvez définir des événements iCal à partir de dates incluses dans vos courriers électroniques. L'ajout du nom, des numéros de téléphone et des adresses aux fiches de vos contacts est des plus simples. Vous pouvez même situer des adresses sur une carte affichée dans Safari.



Placez le pointeur sur la date, le nom ou l'adresse, puis cliquez sur le triangle pour choisir une option.

iChat

Rendez vos conversations plus attrayantes en utilisant des effets vidéo, tels que les arrière-plans. Démontrez votre talent avec iChat theater.



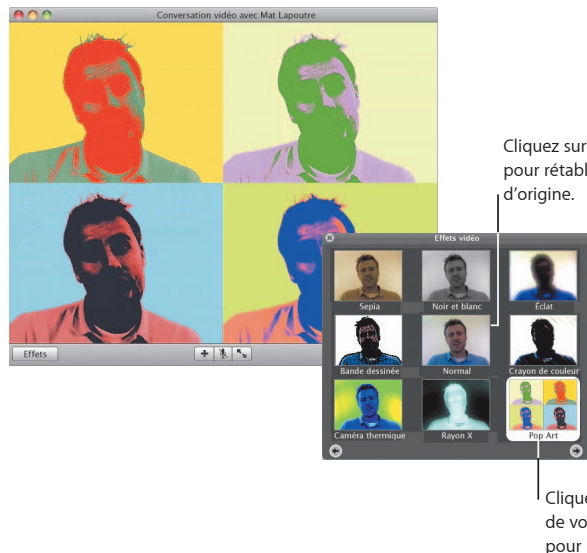
Arrière-plans vidéo

Utilisez des arrière-plans vidéo dans vos conversations pour « simuler » que vous êtes quelque part dans le monde. iChat comprend des séquences et des images fixes que vous pouvez exploiter, mais vous pouvez aussi ajouter votre propre vidéo ou photo.



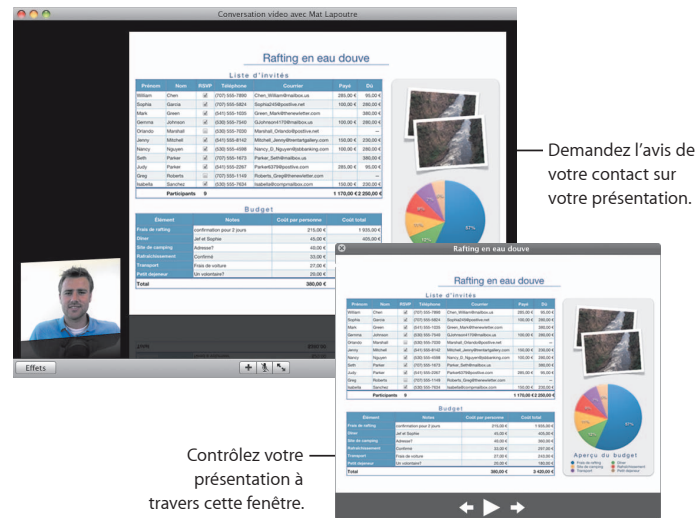
Effets

Vous pouvez sélectionner des effets vidéo pour rendre en direct vos conversations plus vivantes et intéressantes.



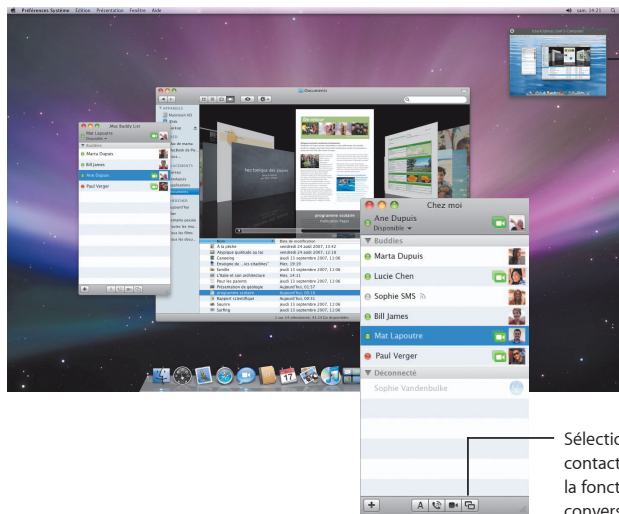
iChat theater

Pour afficher des photos, des séquences ou des présentations lors d'une conversation vidéo, lancez la conversation puis faites glisser le ou les fichiers à afficher dans la fenêtre de la conversation.



Partage d'écran iChat

Le partage d'écran vous permet de contrôler l'ordinateur d'un contact pour lui montrer comment réaliser une opération plutôt que de lui expliquer.



Cliquez ici pour permuter les écrans. Pour copier un document sur cet ordinateur, faites-le glisser sur la fenêtre.

Sélectionnez un contact disposant de la fonctionnalité de conversation vidéo, puis cliquez sur le bouton Partage d'écran.

Conversations en onglets

Utilisez les conversations en onglets si vous suivez de nombreuses conversations à la fois. Pour ce faire, ouvrez la sous-fenêtre Messages des préférences iChat, puis sélectionnez « Rassembler les conversations dans une seule fenêtre ».

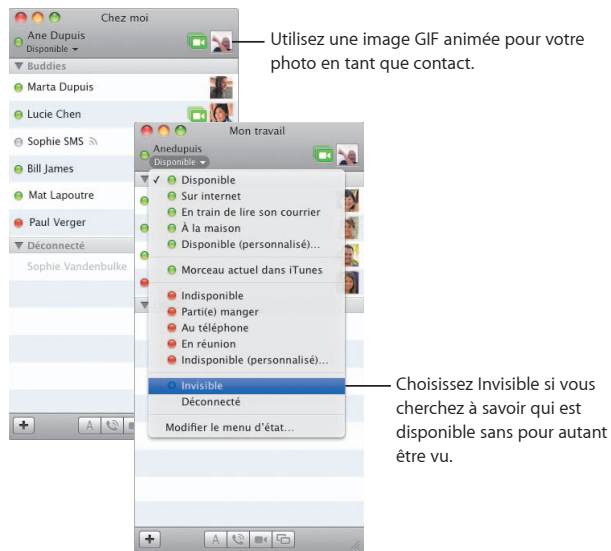


Cliquez sur une conversation pour y revenir.

La dernière réponse de votre contact s'affiche.

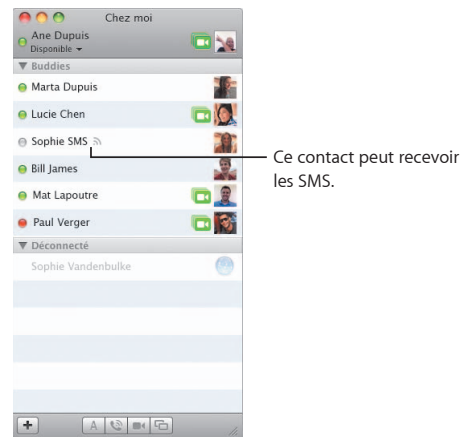
Disponibilité

Si vous possédez plusieurs comptes .Mac, AIM, Jabber ou Google Talk, vous pouvez en ouvrir la session simultanément dans iChat.



Envoi de SMS

Échangez des SMS à partir d'iChat avec un contact utilisant un téléphone portable, tel que l'iPhone. Choisissez Fichier > Envoyer un SMS, puis tapez le numéro de téléphone de votre contact.



Remarque : l'envoi de SMS n'est disponible que sur les téléphones portables aux États-Unis.

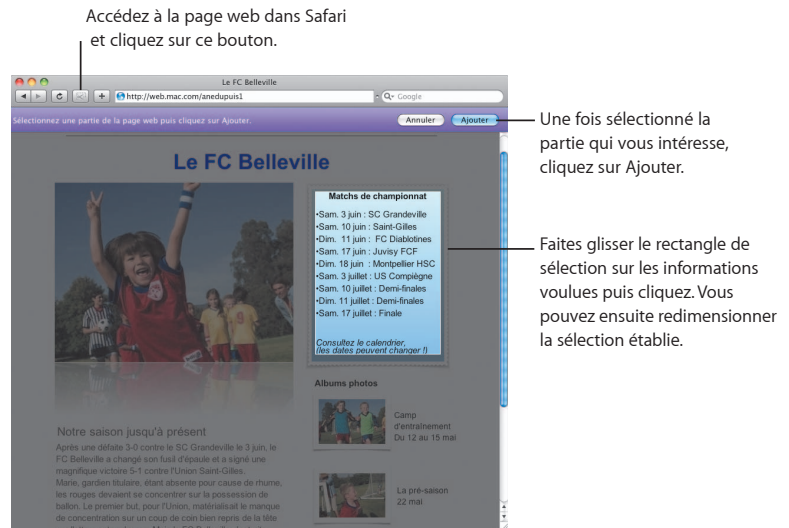
Dashboard

Créez votre propre widget à partir de n'importe quel segment d'une page web et retrouvez-en les actualisations dans Dashboard.



Web clip

Pour créer un widget, accédez à une page web dans Safari puis choisissez Fichier > Ouvrir dans Dashboard. Safari sélectionne automatiquement les zones de la page selon l'endroit où vous placez le pointeur sur la page.



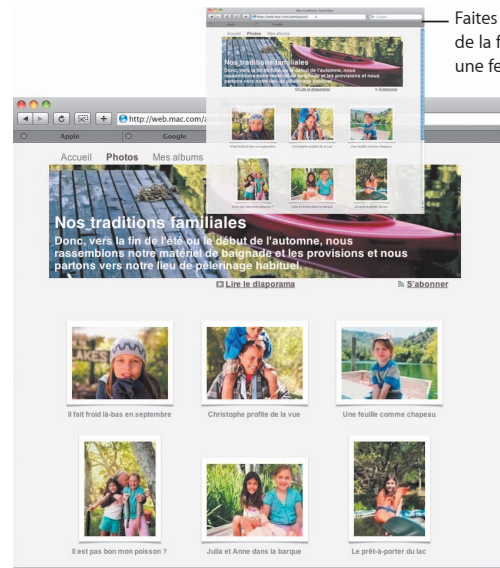
Safari

Le plus beau navigateur web est encore plus simple à utiliser grâce à la navigation dynamique par onglets mais aussi à d'autres fonctionnalités inédites.



Navigation par onglets

Vous pouvez désormais faire glisser les onglets pour les réorganiser entre eux ou en dehors du navigateur pour ouvrir une nouvelle fenêtre. Pour fusionner les fenêtres ouvertes en une seule fenêtre à onglets, choisissez Fenêtre > Fusionner toutes les fenêtres.



Faites glisser un onglet en dehors de la fenêtre pour le placer dans une fenêtre distincte.

Faites glisser les onglets pour réorganiser l'ordre dans lequel ils apparaissent.

Pour passer d'un onglet à l'autre, appuyez sur Commande + Maj + Crochet fermant (]) ou sur Commande + Maj + Crochet ouvrant ([).

Recherche

Pour rechercher du texte dans une page web, choisissez Édition > Rechercher > Rechercher, puis tapez le texte recherché. Pour retrouver plus facilement ce que vous recherchez, Safari met en surbrillance tous les résultats.



Cliquez sur ces flèches pour placer la surbrillance sur une occurrence spécifique.

Safari met en surbrillance les résultats trouvés sur la page web de façon à ce que puissiez les localiser facilement.

Affichage de documents PDF

Vous pouvez afficher des fichiers PDF dans la fenêtre de Safari. De nouvelles commandes sont à votre disposition pour manipuler ces fichiers plus facilement.



Ouvrez le fichier PDF dans Aperçu ou enregistrez-le dans votre pile Téléchargements.

Pour accéder à ces commandes, déplacez le pointeur vers le bas de la fenêtre de Safari.

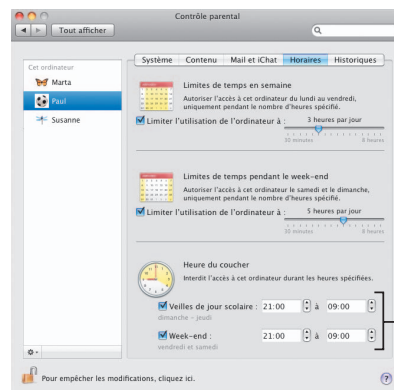
Contrôles parentaux

Pour que vos enfants ne dépassent pas les bornes... informatiques. Gérez le temps que vos enfants passent devant l'ordinateur et ce qu'ils font de son utilisation.



Limites de temps

Décidez du moment où vos enfants peuvent utiliser l'ordinateur en réglant les limites de temps en semaine, pendant le week-end et les horaires de nuit.



Indiquez combien d'heures par jour votre enfant est autorisé à utiliser l'ordinateur.

Précisez les heures de nuit auxquelles votre enfant ne peut pas utiliser l'ordinateur, pendant les jours d'école et pendant le week-end.

Limites sur le contenu

Pour restreindre l'accès de vos enfants aux sites web qu'ils ont le droit de visiter, cliquez sur Contenu puis sélectionnez le niveau de restrictions que vous voulez appliquer.

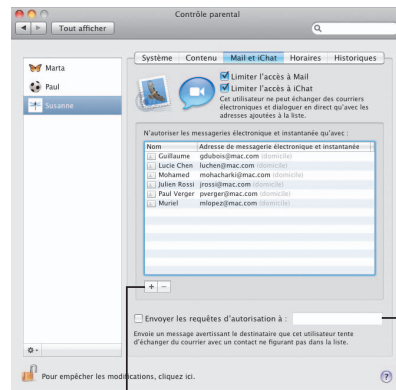


Sélectionnez cette option pour limiter l'accès tenté à des sites web pour adultes. Cliquez sur Personnaliser si vous voulez indiquer les sites web que vos enfants peuvent et ne peuvent pas visiter.

Activez cette option pour autoriser vos enfants à n'accéder qu'à des sites web spécifiques.

Limites pour Mail et iChat

Protégez vos enfants des inconnus en indiquant ceux qui peuvent entretenir une conversation avec eux et échanger des courriers électroniques.

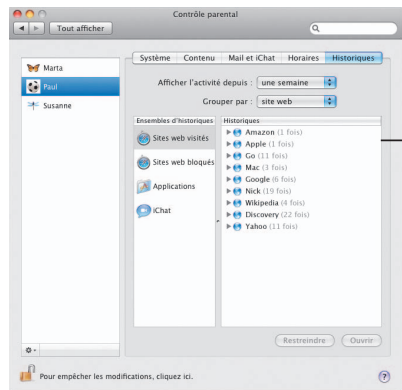


Saisissez votre adresse électronique afin d'être informé si vos enfants essaient de communiquer avec quelqu'un qui n'est pas dans la liste.

Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour ajouter une adresse.

Historiques

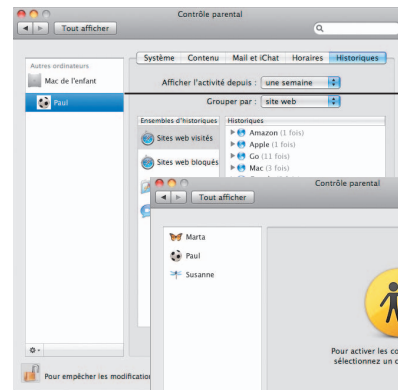
Utilisez la sous-fenêtre Historiques pour vérifier l'activité de vos enfants devant l'ordinateur et sur Internet.



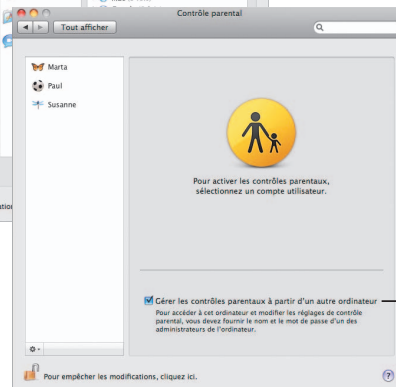
Retrouvez les sites web que vos enfants ont visités.

Contrôles parentaux à distance

Gérez depuis votre ordinateur les contrôles parentaux pour l'accès de votre enfant à son ordinateur. En activant les contrôles parentaux, sélectionnez l'option « Gérer les contrôles parentaux à partir d'un autre ordinateur ».



Sélectionnez l'ordinateur de votre enfant et ouvrez une session. Sélectionnez ensuite le nom d'utilisateur de votre enfant.



Activez cette option sur l'ordinateur de votre enfant.

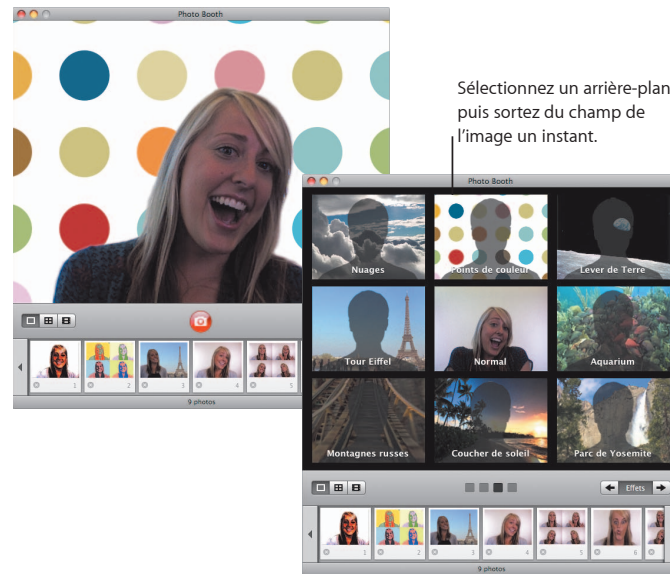
Photo Booth

Découvrez de nouvelles façons de vous divertir avec les nouveaux types d'instantanés. Les arrière-plans vidéo offrent des possibilités en plus.



Arrière-plans vidéo

Faites comme si vous étiez quelque part dans le monde (ou loin de ce monde) à l'aide d'arrière-plans vidéo lorsque vous prenez un instantané.



Images constituées de quatre instantanés

Vous pouvez désormais prendre des photos composées de quatre instantanés. Exportez votre image sur quatre instantanés en tant qu'image GIF animée et utilisez-la pour votre photo de contact dans iChat.



Cliquez sur le bouton représentant les quatre instantanés regroupés.

Pendant l'aperçu d'une image sur quatre instantanés, cliquez sur une image pour la prévisualiser et choisir comment l'utiliser.

Plans vidéo

Mettez au point un plan vidéo vous représentant avec des effets et des arrière-plans. Utilisez votre plan comme message de salutations vidéo incluant de l'audio, à envoyer à vos proches dans un courrier électronique.



Cliquez sur le bouton Plan vidéo.

Lors de l'aperçu d'un plan vidéo, déplacez le pointeur sur l'image pour contrôler la lecture.

Front Row

Profitez de vos divertissements numériques sur votre Mac, de n'importe où dans la pièce où vous êtes. Installez-vous confortablement et prenez votre télécommande. Que le spectacle commence.



Télécommande Apple Remote

Pour ouvrir Front Row, appuyez sur le bouton Menu de votre télécommande Apple Remote. Appuyez sur les touches de volume pour mettre en surbrillance les éléments. Appuyez sur la touche de lecture pour sélectionner l'élément en surbrillance. Appuyez sur Menu pour revenir au menu précédent.



Sélectionnez ce que vous voulez regarder.

Servez-vous de votre télécommande Apple Remote, installez-vous confortablement et profitez du programme.

Galerie photos

Transformez votre Mac en galerie compilant vos photos favorites. Grâce à Front Row, vous pouvez afficher vos photos dans iPhoto, dans Photo Booth et dans Aperture.



Sélectionnez le mode d'affichage de vos photos par Front Row.

Choisissez l'album photo ou l'événement iPhoto à afficher.

Données multimédia partagées

À partir de Front Row, vous pouvez visionner des divertissements numériques partagés par d'autres ordinateurs connectés à votre réseau.



Cliquez à cet endroit pour afficher des photos partagées sur votre réseau.

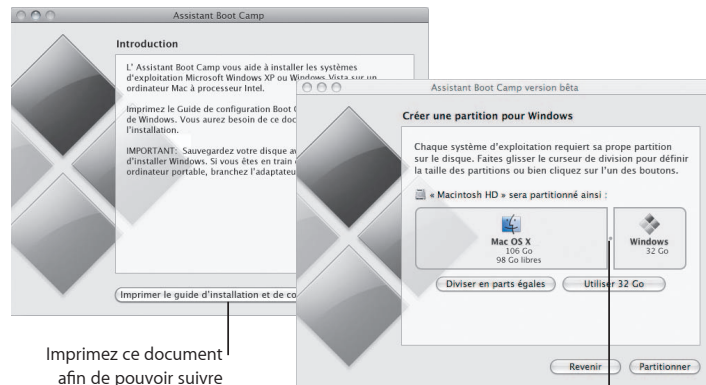
Boot Camp

Pour utiliser une application Windows sur votre Mac, installez Boot Camp et votre copie de Windows. Vous êtes alors fin prêt.



Installez Boot Camp

Ouvrez l'Assistant réglages de Boot Camp (situé dans le dossier Utilitaires accessible à partir du dossier Applications) et imprimez le Guide d'installation et de configuration de Boot Camp. Créez ensuite une partition pour Windows.



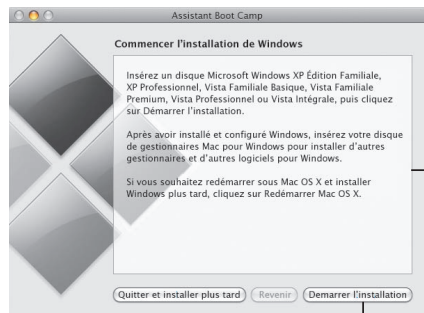
Imprimez ce document afin de pouvoir suivre les instructions pendant l'installation de Windows.

Faites glisser le curseur de division pour définir la taille de la partition Windows.

Si vous avez installé une version bêta de Boot Camp, vous n'avez seulement qu'à installer les nouveaux gestionnaires Windows en accédant à Windows et en insérant le disque d'installation de Mac OS X 10.5.

Installez Windows

Insérez votre disque d'installation de Windows XP ou de Windows Vista et cliquez sur Démarrer l'installation.

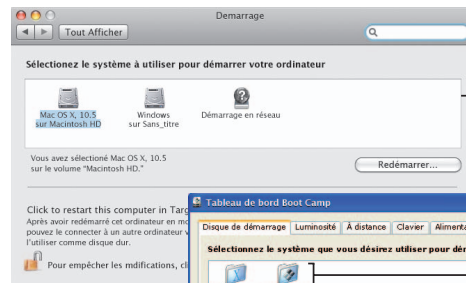


Installez les gestionnaires Windows une fois terminées l'installation et la configuration de Windows.

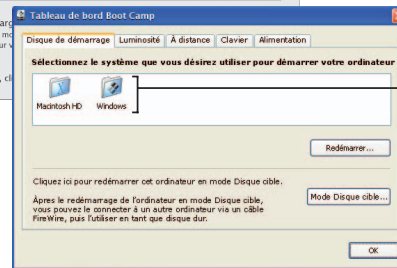
Cliquez sur ce bouton une fois prêt à installer Windows sur votre Mac.

Passez d'un système à l'autre

Sous Mac OS X, ouvrez les Préférences Disque de démarrage pour sélectionner votre partition Windows. Sous Windows, ouvrez la rubrique Boot Camp dans le Panneau de configuration, puis cliquez sur Disque de démarrage.



Sélectionnez votre partition Windows, puis cliquez sur Redémarrer.



Sélectionnez votre disque de démarrage Mac OS X, puis cliquez sur Redémarrer.

3

Besoin d'aide ?

www.apple.com/fr/support

En savoir plus, réparations et assistance

Ressources en ligne

Pour accéder aux informations en ligne de service et d'assistance, visitez la page www.apple.com/fr/support. Sélectionnez votre pays à partir du menu local. Vous pouvez y rechercher les mises à jour de logiciels et les manuels les plus récents, retrouver des réponses par le biais de la base de connaissances AppleCare (interface en anglais) ou obtenir de l'aide à travers les forums de discussion d'Apple.

Aide à l'écran

Vous retrouverez souvent des réponses à vos questions, ainsi que des instructions et des informations pour résoudre des problèmes, à l'aide du menu Aide disponible dans certaines applications. Choisissez Aide dans le menu Aide du Finder, tapez quelques mots dans le champ de recherche et appuyez sur Retour.

Informations Système

Utilisez Informations Système pour accéder aux informations relatives à votre ordinateur. Informations Système énumère les matériels et les logiciels installés sur votre ordinateur, indique son numéro de série et la version de son système d'exploitation, la capacité de la mémoire installée, ainsi que la charge restante de la batterie. Pour ouvrir Informations Système, choisissez dans la barre des menus le menu Pomme (🍏) > À propos de ce Mac, puis cliquez sur le bouton « Plus d'infos ».

Informations sur le service et l'assistance AppleCare

Votre produit Mac OS X comprend une assistance gratuite téléphonique de 90 jours.

Les techniciens de l'assistance par téléphone AppleCare peuvent vous aider pour l'ouverture et l'installation d'applications et pour résoudre des problèmes simples. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître le centre d'assistance le plus proche. Gardez la date d'achat et le numéro de série de votre ordinateur Apple à portée si vous appelez.

Remarque : des frais de communication téléphonique peuvent s'appliquer.

Vous pouvez étendre votre couverture en faisant l'acquisition du programme AppleCare Protection Plan. Pour en savoir plus sur le programme AppleCare Protection Plan, rendez-vous sur le site web des produits et services AppleCare à l'adresse www.apple.com/fr/support/products.

Pour obtenir des informations complémentaires pour contacter le service d'assistance d'Apple, rendez-vous à l'adresse www.apple.com/fr/support/contact. (Les numéros de téléphone sont sujets à modification.)

Numéros de l'assistance technique		
Belgique	(32) 070 700 773	www.apple.com/befr/support
Canada (en français)	1-800-263-3394	www.apple.com/ca/fr/support
France	(33) 0825 888 024	www.apple.com/fr/support
Luxembourg	(352) 800 24550	www.apple.com/befr/support
Suisse	(41) 0848 000 132	www.apple.com/chfr/support

SOFTWARE LICENSE AGREEMENT FOR MAC OS X

APPLE INC.

SOFTWARE LICENSE AGREEMENT FOR MAC OS X

Single Use and Family Pack License for use on Apple-labeled Systems

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT USE THE SOFTWARE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE LICENSE, YOU MAY RETURN THE APPLE SOFTWARE TO THE PLACE WHERE YOU OBTAINED IT FOR A REFUND. IF THE APPLE SOFTWARE WAS ACCESSED ELECTRONICALLY, CLICK "DISAGREE/DECLINE" FOR APPLE SOFTWARE INCLUDED WITH YOUR PURCHASE OF HARDWARE, YOU MUST RETURN THE ENTIRE HARDWARE/SOFTWARE PACKAGE IN ORDER TO OBTAIN A REFUND.

IMPORTANT NOTE: This software may be used to reproduce, modify, publish and distribute materials. It is licensed to you only for reproduction, modification, publication and distribution of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce, modify, publish or distribute. If you are uncertain about your right to copy, modify, publish or distribute any material, you should contact your legal advisor.

1. General. The software (including Boot ROM code), documentation and any fonts accompanying this License whether preinstalled on Apple-labeled hardware, on disk, in read only memory, on any other media or in any other form (collectively the "Apple Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License, and Apple reserves all rights not expressly granted to you. The rights granted herein are limited to Apple's and its licensors' intellectual property rights in the Apple Software as licensed hereunder and do not include any other patents or intellectual property rights. You own the media on which the Apple Software is recorded but Apple and/or Apple's licensor(s) retain ownership of the Apple Software itself. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. This License does not grant you any rights to use such content nor does it guarantee that such content will continue to be available to you.

2. Permitted License Uses and Restrictions.

A. Single Use. This License allows you to install, use and run one (1) copy of the Apple Software on a single

Apple-labeled computer at a time. You agree not to install, use or run the Apple Software on any non-Apple-labeled computer, or to enable others to do so. This License does not allow the Apple Software to exist on more than one computer at a time, and you may not make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple computers at the same time.

B. Family Pack. If you have purchased a Mac OS X Family Pack, this License allows you to install and use one (1) copy of the Apple Software on up to a maximum of five (5) Apple-labeled computers at a time as long as those computers are located in the same household and used by persons who occupy that same household. By "household" we mean a person or persons who share the same housing unit such as a home, apartment, mobile home or condominium, but shall also extend to student members who are primary residents of that household but residing at a separate on-campus location. The Family Pack License does not extend to business or commercial users.

C. You may make one copy of the Apple Software (excluding the Boot ROM code and other Apple firmware that is embedded or otherwise contained in Apple-labeled hardware) in machine-readable form for backup purposes only; provided that the backup copy must include all copyright or other proprietary notices contained on the original. Apple Boot ROM code and firmware is provided only for use on Apple-labeled hardware and you may not copy, modify or redistribute the Apple Boot ROM code or firmware, or any portions thereof.

D. Certain components of the Apple Software, and third party open source programs included with the Apple Software, have been or may be made available by Apple on its Open Source web site (<http://www.opensource.apple.com/>) (collectively the "Open-Sourced Components"). You may modify or replace only these Open-Sourced Components; provided that: (i) the resultant modified Apple Software is used, in place of the unmodified Apple Software, on a single Apple-labeled computer; and (ii) you otherwise comply with the terms of this License and any applicable licensing terms governing use of the Open-Sourced Components. Apple is not obligated to provide any updates, maintenance, warranty, technical or other support, or services for the resultant modified Apple Software.

You expressly acknowledge that if failure or damage to Apple hardware results from modification of the Open-Sourced Components of the Apple Software, such failure or damage is excluded from the terms of the Apple hardware warranty.

E. Apple has provided, as part of the Apple Software package, access to certain third party software as a convenience. To the extent that the Apple Software contains third party software, Apple has no express or implied obligation to provide any technical or other support for such software. Please contact the appropriate software vendor or manufacturer directly for technical support and customer service related to its software and products.

F. Except as and only to the extent permitted by applicable licensing terms governing use of the Open-Sourced Components, or by applicable law, you may not copy, decompile, reverse engineer, disassemble, modify, or

create derivative works of the Apple Software or any part thereof. THE APPLE SOFTWARE IS NOT INTENDED FOR USE IN THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL SYSTEMS, LIFE SUPPORT MACHINES OR OTHER EQUIPMENT IN WHICH THE FAILURE OF THE APPLE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE.

G. If you use Setup/Migration Assistant to transfer software from one Apple-labeled computer to another Apple-labeled computer, please remember that continued use of the original copy of the software may be prohibited once a copy has been transferred to another computer, unless you already have a licensed copy of such software on both computers. You should check the relevant software license agreements for applicable terms and conditions.

3. Transfer. You may not rent, lease, lend, redistribute or sublicense the Apple Software. Subject to the restrictions set forth below, you may, however, make a one-time permanent transfer of all of your license rights to the Apple Software (in its original form as provided by Apple) to another party, provided that: (a) the transfer must include all of the Apple Software, including all its component parts (excluding Apple Boot ROM code and firmware), original media, printed materials and this License; (b) you do not retain any copies of the Apple Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device; and (c) the party receiving the Apple Software reads and agrees to accept the terms and conditions of this License. You may not rent, lease, lend, redistribute, sublicense or transfer any Apple Software that has been modified or replaced under Section 2D above. All components of the Apple Software are provided as part of a bundle and may not be separated from the bundle and distributed as standalone applications. Apple Software provided with a particular Apple-labeled hardware product may not run on other models of Apple-labeled hardware.

Updates: If an Apple Software update completely replaces (full install) a previously licensed version of the Apple Software, you may not use both versions of the Apple Software at the same time nor may you transfer them separately.

NFR (Not for Resale) and Evaluation Copies: Notwithstanding other sections of this License, Apple Software labeled or otherwise provided to you on a promotional or not-for-resale basis may only be used for demonstration, testing and evaluation purposes and may not be resold or transferred.

Apple System Restore Copies: Restore CDs or DVDs that may accompany an Apple hardware bundle, or are otherwise provided by Apple in connection with an Apple hardware bundle, contain a copy of the Apple Software that is to be used for diagnostic and restorative purposes only. These CDs and DVDs may be resold or transferred only as part of the Apple hardware bundle.

Academic Copies: If the Apple Software package has an academic label or if you acquired the Apple Software at an academic discount, you must be an Eligible Educational End User to use the Apple Software. "Eligible Educational End Users" means students, faculty, staff and administration attending and/or working at an

educational institutional facility (i.e., college campus, public or private K-12 schools).

4. Consent to Use of Data. You agree that Apple and its subsidiaries may collect and use technical and related information, including but not limited to technical information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to improve our products or to provide services or technologies to you.

5. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software.

6. Limited Warranty on Media. Apple warrants the media on which the Apple Software is recorded and delivered by Apple to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase. Your exclusive remedy under this Section shall be, at Apple's option, a refund of the purchase price of the product containing the Apple Software or replacement of the Apple Software which is returned to Apple or an Apple authorized representative with a copy of the receipt. THIS LIMITED WARRANTY AND ANY IMPLIED WARRANTIES ON THE MEDIA INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO NINETY (90) DAYS FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH HEREIN IS THE ONLY WARRANTY MADE TO YOU AND IS PROVIDED IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES (IF ANY) CREATED BY ANY DOCUMENTATION, PACKAGING OR OTHERWISE. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY BY JURISDICTION.

7. Disclaimer of Warranties. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT USE OF THE APPLE SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY ON MEDIA SET FORTH ABOVE AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE AND ANY SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY THE APPLE SOFTWARE ("SERVICES") ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 7 and 8) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE AND ANY SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR

ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN, OR SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE COMPATIBLE WITH THIRD PARTY SOFTWARE, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

The Apple Software automatically references, displays, links to, and provides web services related to, sites and information located worldwide throughout the Internet. Because Apple has no control over such sites and information, Apple makes no guarantees as to such sites and information, including but not limited to: (a) the accuracy, availability, sequence, completeness, currency, content, validity or quality of any such sites and information, or (b) whether an Apple search completed through the Apple Software may locate unintended or objectionable content. Because some of the content on the Internet consists of material that is adult-oriented or otherwise objectionable to some people or viewers under the age of 18, the results of any search or entering of a particular URL using the Apple Software may automatically and unintentionally generate links or references to objectionable material. By using the Apple Software, you acknowledge that Apple makes no representations or warranties with regard to any sites or information displayed by or accessed through the Apple Software, or any web services performed by the Apple Software in relation to such sites or information. Apple, its officers, affiliates and subsidiaries shall not, directly or indirectly, be liable, in any way, to you or any other person for the content you receive using the Apple Software or for any inaccuracies, errors in or omissions from the content. Financial information displayed by the Apple Software is for general informational purposes only and is not intended to be relied upon as investment advice. Before executing any securities transaction based upon information obtained through the Apple Software, you should consult with a financial professional. Neither Apple nor any of its content providers guarantees the accuracy, completeness, or timeliness of stock information appearing within the Apple Software. The Apple Software may be used to conduct automated translations. As automated translations are performed by software tools and do not involve any human intervention or verification, it is not advisable to rely upon such translations where absolute accuracy is required. Backup functions performed by the Apple Software are only carried out at certain times and are subject to hardware limitations such as drive storage capacity.

Apple and its licensors reserve the right to change, suspend, remove, or disable access to any Services at any time without notice. In no event will Apple be liable for the removal of or disabling of access to any such Services. Apple may also impose limits on the use of or access to certain Services, in any case and without notice or liability.

8. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

9. Digital Certificates.

General. The Apple Software contains functionality that allows it to accept digital certificates either issued from Apple or from third parties. YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR DECIDING WHETHER OR NOT TO RELY ON A CERTIFICATE WHETHER ISSUED BY APPLE OR A THIRD PARTY. YOUR USE OF DIGITAL CERTIFICATES IS AT YOUR SOLE RISK. APPLE MAKES NO WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ACCURACY, SECURITY, OR NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO DIGITAL CERTIFICATES. You agree that (a) you will not falsify or misuse any certificate; (b) you will use Digital Certificates for legal purposes only and in accordance with any applicable Certificate Policy, Certificate Practice Statement or other Certificate Authority business practice disclosures; (c) you are solely responsible for preventing any unauthorized user from making use of your Digital Certificates; and (d) you will revoke any certificate that you have reason to believe has been compromised.

Use of Digital Certificates in iChat. The Apple Software allows you to encrypt your iChat communications. This feature uses digital certificates to verify that the iChat is coming from the iChat screen name that appears in the iChat window and to encrypt and decrypt the chat. It does not verify the identity of the person using that screen name. Apple does not guarantee that there will be no hacking or intrusions into the chat. YOUR USE OF THIS FEATURE IN CONNECTION WITH ICHAT IS AT YOUR SOLE RISK. APPLE MAKES NO WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ACCURACY, SECURITY, OR NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO THE USE OF DIGITAL CERTIFICATES AND/OR ENCRYPTION IN ICHAT. By using the Apple Software, you agree that (a) you will take no action that interferes with the normal operation of digital certificates or encryption used in an iChat session or otherwise falsify the digital certificate used to validate a screen name; (b) you will use the encrypted iChat function solely for legal purposes; (c) you are solely responsible for preventing any unauthorized user from having access to any certificate or private key stored on your computer; and (d) you will revoke any certificate that you have reason to believe is compromised. Apple's Certificate Policy and Certificate Practice Statements

may be found at: <http://www.apple.com/certificateauthority>.

10. Export Control. You may not use or otherwise export or reexport the Apple Product except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Product was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Product may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Product, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list.

11. Government End Users. The Apple Software and related documentation are "Commercial Items," as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

12. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, as applied to agreements entered into and to be performed entirely within California between California residents. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

13. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Apple Software licensed hereunder and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern.

14. Third Party Acknowledgements.

A. Portions of the Apple Software utilize or include third party software and other copyrighted material. Acknowledgements, licensing terms and disclaimers for such material are contained in the "online" electronic documentation for the Apple Software, and your use of such material is governed by their respective terms.

B. Certain software libraries and other third party software included with the Apple Software are free software and licensed under the terms of the GNU General Public License (GPL) or the GNU Library/Lesser General Public License (LGPL), as the case may be. You may obtain a complete machine-readable copy of the source code

for such free software under the terms of the GPL or LGPL, as the case may be, without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Apple. The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. A copy of the GPL and LGPL is included with the Apple Software.

C. The Apple Software includes certain software licensed under the IBM Public License Version 1.0 (IPL) or the Common Public License Version 1.0 (CPL). A copy of the source code for the IPL and CPL licensed software may be found in Apple's Open Source repository. See Apple's Open Source web site (<http://www.opensource.apple.com/>) for information on how to obtain the source code. THE IPL AND CPL SOFTWARE IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NEITHER APPLE, IBM NOR ANY OTHER CONTRIBUTOR TO THE IPL AND CPL SOFTWARE SHALL HAVE ANY LIABILITY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS), HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OR DISTRIBUTION OF THE IPL AND CPL SOFTWARE OR THE EXERCISE OF ANY RIGHTS GRANTED HEREUNDER, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. MPEG-2 Notice. To the extent that the Apple Software contains MPEG-2 functionality, the following provision applies: ANY USE OF THIS PRODUCT OTHER THAN CONSUMER PERSONAL USE IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-2 STANDARD FOR ENCODING VIDEO INFORMATION FOR PACKAGED MEDIA IS EXPRESSLY PROHIBITED WITHOUT A LICENSE UNDER APPLICABLE PATENTS IN THE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, WHICH LICENSE IS AVAILABLE FROM MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

E. Use of MPEG-4. This product is licensed under the MPEG-4 Systems Patent Portfolio License for encoding in compliance with the MPEG-4 Systems Standard, except that an additional license and payment of royalties are necessary for encoding in connection with (i) data stored or replicated in physical media which is paid for on a title by title basis and/or (ii) data which is paid for on a title by title basis and is transmitted to an end user for permanent storage and/or use. Such additional license may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com> for additional details.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License for the personal and non-commercial use of a consumer for (i) encoding video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decoding MPEG-4 video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed by MPEG LA to provide MPEG-4 video. No license is granted or shall be implied for any other use.

Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses and licensing

may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>. For answers to frequently asked questions regarding use fees under the MPEG LA Visual Patent Portfolio License see www.apple.com/mpeg4 or www.apple.com/quicktime/products/qt/faq.html.

F. H.264/AVC Notice. To the extent that the Apple Software contains AVC encoding and/or decoding functionality, commercial use of H.264/AVC requires additional licensing and the following provision applies: THE AVC FUNCTIONALITY IN THIS PRODUCT IS LICENSED HEREIN ONLY FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR AVC VIDEO THAT WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. INFORMATION REGARDING OTHER USES AND LICENSES MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

G. AMR Notice. The Adaptive Multi-Rate (“AMR”) encoding and decoding functionality in this product is not licensed to perform cellular voice calls, or for use in any telephony products built on the QuickTime architecture for the Windows platform. The AMR encoding and decoding functionality in this product is also not licensed for use in a cellular communications infrastructure including: base stations, base station controllers/radio network controllers, switching centers, and gateways to and from the public switched network.

H. FAA Notice. Aircraft Situation Display and National Airspace System Status Information data (collectively “Flight Data”) displayed through the Apple Software is generated by the Federal Aviation Administration. You agree not to redistribute Flight Data without the prior written consent of the FAA. The FAA and Apple disclaim all warranties, expressed or implied (including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose), regarding the use and accuracy of the Flight Data. You agree that the FAA and Apple shall not be liable, either collectively or individually, for any loss, damage, claim, liability, expense, or penalty, or for any indirect, special, secondary, incidental, or consequential damages deriving from the use of the Flight Data. The Apple Software is not sponsored or endorsed by the FAA. The FAA is not responsible for technical or system problems, and you should not contact the FAA regarding such problems or regarding operational traffic flow issues.

I. Use of Adobe Color Profiles. You may use the Adobe Color Profile software included with the Apple Software pursuant to this License, but Adobe is under no obligation to provide any support for the Color Profiles hereunder, including upgrades or future versions of the Profiles or other items. In addition to the provisions of Sections 7 and 8 above, IN NO EVENT WILL ADOBE BE LIABLE TO YOU FOR ANY DAMAGES, CLAIMS OR COSTS WHATSOEVER. The Adobe Color Profile software distributed with the Apple Software is also available for download from Adobe at www.adobe.com.

EA0390

Rev. 8-14-07

CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL POUR MAC OS X

APPLE INC.

Licence d'utilisation individuelle et familiale destinée aux systèmes Apple

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE LA LICENCE, VEUILLEZ RESTITUER LE LOGICIEL APPLE À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACQUIS POUR EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT. SI VOUS ACCÉDEZ À CE LOGICIEL DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE, CLIQUEZ SUR « REFUSER ». POUR UN LOGICIEL APPLE INCLUS DANS UNE ACQUISITION DE MATÉRIEL, VEUILLEZ RESTITUER L'INTÉGRALITÉ DU PAQUET LOGICIEL/MATÉRIEL AFIN D'OBTENIR SON REMBOURSEMENT.

REMARQUE IMPORTANTE : ce logiciel peut être utilisé pour reproduire, modifier, publier et distribuer des données. Sa licence vous est exclusivement accordée pour la reproduction, la modification, la publication et la distribution de données non protégées par des droits d'auteur, de données dont vous possédez les droits d'auteur ou de données que vous êtes légalement autorisé à reproduire, modifier, publier ou distribuer. En cas d'incertitude quant à votre droit de copier, de modifier, de publier ou de distribuer des données, il est préférable de vous informer auprès de votre conseiller juridique.

1. Généralités. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel (incluant le code de ROM de démarrage), toute documentation et polices de caractères accompagnant la présente licence, qu'ils soient préinstallés sur un matériel Apple, sur disquette, sur mémoire morte (ROM), sur tout autre support et sous toute autre forme (collectivement, le « logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple se réserve la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés. Les droits accordés ici se limitent aux droits de propriété intellectuelle d'Apple et de ses concédants sur le logiciel Apple faisant l'objet de la présente licence et ne comprennent aucun autre brevet ni droit de propriété intellectuelle. Vous êtes propriétaire du support sur lequel le logiciel Apple est enregistré, mais Apple et/ou les concédants d'Apple restent propriétaires du logiciel Apple. Les droits accordés par les termes de cette licence s'appliquent à toutes les mises à niveau de logiciel fournies par Apple servant à remplacer et/ou compléter le logiciel Apple d'origine, à moins que ces mises à niveau ne comprennent une licence distincte.

Le titre et les droits de propriété intellectuelle associés aux contenus affichés dans le logiciel Apple ou rendus accessibles via ce dernier sont la propriété de leur détenteur. Ces contenus sont susceptibles d'être protégés par des copyrights ou autres traités sur la propriété intellectuelle et peuvent être soumis à des conditions d'utilisation énoncées par la tierce partie les fournissant. La présente licence ne vous confère aucun droit d'utilisation pour ces contenus ni ne garantit la disponibilité dudit contenu.

2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

A. Utilisation unique. Cette Licence vous autorise à installer, utiliser et exécuter un (1) seul exemplaire du logiciel Apple sur un seul ordinateur Apple à la fois. Vous acceptez de ne pas installer, utiliser ou exécuter le logiciel Apple sur un ordinateur n'étant pas de marque Apple et ne pas autoriser d'autres personnes à le faire. La licence n'autorise pas la présence du logiciel Apple sur plus d'un ordinateur à la fois ni sur un réseau où il peut être utilisé sur plusieurs ordinateurs à la fois.

B. Paquet familial. Si vous avez acheté un Paquet Familial Mac OS X, cette Licence vous autorise à installer et à utiliser un (1) exemplaire du logiciel Apple sur un maximum de cinq (5) ordinateurs Apple à la fois à condition que ces ordinateurs soient situés dans le même foyer et soient utilisés par des personnes occupant ledit foyer. « Foyer » désigne une ou des personnes partageant le même logement, tel qu'un appartement, une maison, une maison mobile ou une copropriété et s'étend également aux étudiants résidant principalement dans le foyer en question mais vivant dans un campus situé dans un autre lieu. La Licence du Paquet Familial n'est pas applicable aux utilisateurs professionnels ou commerciaux.

C. Vous êtes autorisé à effectuer une copie du logiciel Apple (à l'exception du code d'initialisation ROM et de tout autre programme interne Apple incorporé ou contenu dans le matériel Apple) lisible par ordinateur à des fins de sauvegarde uniquement, après y avoir intégré tous les avis concernant le copyright et autres avis de propriétaire présents sur la version originale. Le code d'initialisation ROM et le programme interne Apple ne sont fournis que dans le but d'être utilisés sur un matériel Apple et vous n'êtes pas autorisé à copier, à modifier ou à redistribuer le code d'initialisation ROM ou le programme interne, en partie ou en totalité.

D. Certains composants de ce logiciel Apple et des logiciels libres de tierce partie qui l'accompagnent ont été ou peuvent être mis à disposition par Apple sur son site web de logiciels libres (<http://www.opensource.apple.com/>, sous l'intitulé collectif « composants de logiciels libres »). Vous ne pouvez modifier ou remplacer ces composants, qu'à condition : (i) que le logiciel Apple modifié qui en résulte ne soit utilisé, au lieu du logiciel Apple non modifié, que sur un seul ordinateur Apple ; et (ii) que vous respectiez par ailleurs les termes de cette licence et de toute autre clause régissant l'utilisation des composants de logiciels libres. Apple n'est nullement tenu d'assurer la mise à jour, l'entretien, la garantie, l'assistance technique ou autre, ou les services du logiciel Apple modifié résultants.

Vous consentez expressément qu'en cas de panne ou de dégâts sur le matériel Apple résultant de la modification des composants de logiciels libres du logiciel Apple, ladite panne ou lesdits dégâts sont exclus des conditions de garantie du logiciel Apple.

E. Apple fournit, au sein du paquet du logiciel Apple, l'accès à certains logiciels de tierce partie à titre de commodité. Dans la mesure où le logiciel Apple contient des logiciels de tierce partie, Apple n'a aucune obligation expresse ou implicite de fournir une quelconque assistance technique ou autre pour lesdits logiciels. Veuillez contacter directement le fabricant ou le revendeur approprié afin d'obtenir une assistance technique et un service après-vente en lien avec ses logiciels et produits.

F. Dans toute la mesure permise par les termes de licence applicables concernant l'usage des composants de logiciels libres et les dispositions légales applicables, vous ne pouvez copier, décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, désassembler, modifier ni créer des produits dérivés du logiciel Apple ou de toute partie de ce dernier. LE LOGICIEL APPLE N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNES, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DE TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE SURVIE ARTIFICIELLE OU AUTRES ÉQUIPEMENTS DÈS LORS QU'UNE DÉFAILLANCE DU LOGICIEL APPLE POURRAIT PROVOQUER LA MORT OU DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU ÉCOLOGIQUES.

G. Si vous utilisez l'Assistant réglages/migration pour transférer le logiciel d'un ordinateur Apple vers un autre ordinateur Apple, veuillez noter que l'utilisation continue de la copie d'origine du logiciel peut être interdite une fois qu'une copie a été transférée sur un autre ordinateur, à moins que vous ne disposiez déjà d'une copie dudit logiciel fournie sous licence sur chaque ordinateur. Il est recommandé de consulter les contrats de licence de logiciel appropriés pour connaître les termes et conditions applicables.

3. Transfert. Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter ni concéder des licences du logiciel Apple. Conformément aux restrictions ci-dessous, vous pouvez toutefois effectuer le transfert unique et permanent de tous vos droits sur le logiciel Apple à une autre partie, à condition : (a) que ce transfert comprenne la totalité du logiciel Apple, y compris la totalité de ses composants (excepté le code d'initialisation ROM et le programme interne), données d'origine, documents imprimés ainsi que la licence ; (b) que vous ne conserviez aucune copie du logiciel Apple, complète ou partielle, y compris toute copie stockée sur ordinateur ou toute autre unité de stockage ; et (c) que la partie bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de la présente licence. Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter, redistribuer, concéder ni transférer un logiciel Apple qui a été modifié ou remplacé, conformément à la section 2D ci-dessus. Tous les composants du logiciel Apple sont fournis conjointement et ne peuvent être isolés pour être distribués comme application autonome. Le logiciel Apple fourni avec un matériel Apple particulier peut ne pas fonctionner sur un autre matériel Apple.

Mises à jour : si une mise à jour de logiciel Apple remplace l'intégralité (installation complète) d'une version précédente de ce logiciel Apple pour laquelle une licence avait été accordée, vous n'êtes pas autorisé à utiliser les deux versions du logiciel Apple en même temps ni à les céder séparément.

Vente interdite des copies et copies d'évaluation : nonobstant le contenu d'autres sections de la présente licence, les logiciels Apple ou ceux faisant l'objet d'une offre promotionnelle ou ceux interdits à la vente ne peuvent s'utiliser qu'à des fins de démonstration, d'essai et d'évaluation. Ils ne peuvent être en aucun cas revendus ou transférés.

Copies de restauration du système Apple : les CD ou DVD de restauration pouvant accompagner le paquet du matériel Apple ou fournis par Apple en relation avec un paquet contenant un matériel Apple, contiennent une

copie du logiciel Apple utilisé uniquement à des fins de diagnostic et de restauration. Ces CD et DVD peuvent être revendus ou transférés uniquement en tant que partie du paquet contenant le matériel Apple.

Copies réservées à l'usage académique : si l'emballage d'origine de votre logiciel Apple porte une étiquette académique, ou si vous avez acquis le logiciel Apple à un tarif préférentiel destiné au milieu académique, vous devez répondre au profil d'utilisateur final éducatif éligible pour utiliser ce logiciel. Cette désignation regroupe les étudiants, les facultés, le personnel et l'administration d'un établissement ou d'une institution où est dispensé un enseignement (campus universitaire, école fondamentale publique ou privée, par exemple).

4. Accord relatif à l'utilisation des données. Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales puissent rassembler et utiliser des informations techniques et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations techniques concernant votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques. Ces informations sont recueillies régulièrement afin de faciliter les offres de mises à jour de logiciels, de support aux produits et de services divers proposées au client (le cas échéant) et relatives aux logiciels Apple, ainsi que pour vérifier la conformité aux termes de la licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin d'améliorer ses produits ou de proposer des services et des technologies au client.

5. Terme de la licence. Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel.

6. Garantie limitée des supports. Apple garantit les supports sur lesquels le logiciel Apple est enregistré contre tout vice de matériau et de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat initiale du produit. Votre seul recours, en vertu du présent article, se limite, et ceci à la discrétion d'Apple, soit au remboursement du prix du produit contenant le logiciel Apple, soit au remplacement du logiciel Apple, lorsqu'il est restitué à Apple ou à un représentant autorisé d'Apple avec une copie de la facture. CETTE GARANTIE LIMITÉE ET TOUTES GARANTIES IMPLICITES CONCERNANT LE SUPPORT, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE DU PRODUIT. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION MENTIONNÉE CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE TELLE QU'ELLE EST EXPRIMÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE QUI VOUS SOIT ACCORDÉE ET EXCLUT EXPRESSÉMENT L'APPLICATION DE TOUTE AUTRE GARANTIE (LE CAS ÉCHÉANT) DÉCOULANT DE TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT EN OUTRE QUE VOUS BÉNÉFICIEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LÉGISLATIONS.

7. Exclusion de garanties. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DU

LOGICIEL APPLE EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DES SUPPORTS STIPULÉE CI-DESSUS ET DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE ET TOUT SERVICE RÉALISÉ OU FOURNI PAR LE LOGICIEL APPLE (« SERVICES ») SONT FOURNIS « TELS QUELS » AVEC TOUS SES DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION « APPLE » AUX FINS DES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHES 7 ET 8) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE LA TOTALITÉ DES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE SÉRÉNITÉ D'UTILISATION ET DE NON EMPÎÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIÈRES PARTIES, LE TOUT À L'ÉGARD DE TOUT SERVICE ET DU LOGICIEL APPLE. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL APPLE OU QUE LES SERVICES RÉALISÉS OU FOURNIS PAR LEDIT LOGICIEL CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DES SERVICES OU DU LOGICIEL APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR, QUE LES SERVICES OU LE LOGICIEL APPLE SERONT COMPATIBLES AVEC LES LOGICIELS DE TIÈRE PARTIE OU QUE TOUT DÉFAUT DES SERVICES OU DU LOGICIEL APPLE SERA CORRIGÉ. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LES SERVICES OU LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIENT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUT RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

Le logiciel Apple référence, affiche, fournit et renvoie automatiquement à des services web, des sites et des informations d'origine globale se trouvant sur Internet. Apple n'exerçant aucun contrôle sur ces sites et ces informations, il ne garantit nullement, notamment, (a) la précision, la disponibilité, la succession, la totalité, la validité, le contenu ou la qualité de ces sites et de ces informations, ou (b) qu'une recherche effectuée via le logiciel Apple ne mène vers des contenus imprévus ou discutables. Certains contenus disponibles sur Internet étant destinés à un public de plus de 18 ans ou étant de nature à heurter la sensibilité de certains utilisateurs de moins de 18 ans, toute recherche ou saisie d'une URL particulière avec le logiciel Apple peut automatiquement et involontairement générer des liens ou des références à des contenus à caractère discutables. En utilisant le logiciel Apple vous reconnaissez qu'Apple n'est ni responsable ni garant d'aucun site ni d'aucune information affichés ou rendus accessibles par le logiciel Apple, ni d'aucun service web réalisé par le logiciel Apple en lien avec ces sites ou ces informations. Apple, ses dirigeants, affiliés et filiales ne peuvent en aucun cas, directement ou indirectement, être tenus responsables envers vous ou tout autre

personne du contenu auquel vous accédez en utilisant le logiciel Apple, ni d'aucune inexactitude, erreur ou omission de ce contenu. Les informations financières apparaissant dans le logiciel Apple ne sont incluses qu'à titre d'information d'ordre général et ne sauraient être utilisées sous forme de conseil en placement. Avant d'exécuter toute transaction sécurisée basée sur les informations obtenues par le biais du logiciel Apple, vous devriez consulter un professionnel financier. Ni Apple ni aucun de ses fournisseurs de contenu garantit l'exactitude, l'intégralité ou l'actualité des informations sur les titres boursiers apparaissant dans le logiciel Apple. Il se peut que le logiciel Apple soit utilisé pour proposer des services de traduction automatisée.

Puisque ce type de traduction est accompli par des outils logiciels et ne met en œuvre aucune intervention ou vérification humaine, il est déconseillé de se fier à ces traductions où la précision est primordiale. Les fonctions de sauvegarde réalisées par le logiciel Apple sont uniquement effectuées à certains moments et sont soumises à des restrictions telles que la capacité de stockage du lecteur.

Apple et ses concédants de licence se réservent le droit de modifier, de suspendre, de supprimer ou de désactiver l'accès à tout Service, à tout moment et sans préavis. En aucun cas Apple ne sera tenu responsable de la suppression ou de la désactivation de l'accès auxdits Services. Apple peut également imposer des restrictions quant à l'utilisation ou l'accès à certains Services, en toutes circonstances, sans préavis et sans être en aucun cas responsable.

8. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

9. Certificats numériques.

Général. Les logiciels Apple permettent d'accepter des certificats numériques émis soit par Apple soit par des tiers. VOUS ÊTES SEUL RESPONSABLE DE VOTRE DÉCISION DE FAIRE CONFIANCE OU PAS À UN CERTIFICAT, QU'IL PROVIENNE D'APPLE OU D'UN TIERS. L'UTILISATION DE CERTIFICATS NUMÉRIQUES EST À VOTRE PROPRE RISQUE. APPLE NE DONNE AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, LA PRÉCISION, LA SÉCURITÉ OU LA NON

VIOLATION DES DROITS DE TIERS EN CE QUI CONCERNE LES CERTIFICATS NUMÉRIQUES. Vous acceptez que (a) vous ne falsifierez ni abuserez d'aucun certificat ; (b) vous utiliserez les certificats numériques seulement à des fins légales et en accord avec la Politique de certificat applicable, la Déclaration de pratique de certification ou autres divulgations de pratiques commerciales en accord avec l'Autorité de certification ; (c) vous êtes seul responsable d'empêcher qu'un utilisateur non autorisé utilise vos certificats numériques ; et (d) vous refuserez tout certificat dont la fiabilité n'est pas garantie.

Utilisation des certificats numériques avec iChat. Les logiciels Apple vous permettent de crypter vos communications iChat. Cette fonctionnalité utilise les certificats numériques pour vérifier que votre conversation iChat provient du nom de contact iChat qui apparaît dans la fenêtre iChat, ainsi que pour crypter et décrypter la conversation. Elle ne permet pas de vérifier l'identité de la personne qui utilise ce nom de contact. Apple n'offre aucune garantie quant au piratage et aux intrusions dans la conversation. L'UTILISATION QUE VOUS FAITES DE CETTE FONCTIONNALITÉ EST À VOTRE PROPRE RISQUE. APPLE NE DONNE AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, LA PRÉCISION, LA SÉCURITÉ OU LA NON VIOLATION DES DROITS DE TIERS EN CE QUI CONCERNE LES CERTIFICATS NUMÉRIQUES ET/OU LE CRYPTAGE DANS ICHAT. En utilisant les logiciels Apple, vous acceptez que (a) vous n'entreprenez aucune action pouvant interférer avec le fonctionnement normal des certificats numériques ou le cryptage utilisé dans une session iChat et que vous ne falsifierez pas le certificat numérique utilisé pour valider un nom de contact ; (b) vous utiliserez la fonction de cryptage d'iChat uniquement à des fins légales ; (c) vous êtes seul responsable d'empêcher qu'un utilisateur non autorisé ait accès à tout certificat ou clé privée mémorisés sur votre ordinateur ; et (d) vous refuserez tout certificat dont la fiabilité n'est pas garantie. La Politique de certification et la Déclaration de pratique de certification d'Apple sont disponibles sur : <http://www.apple.com/certificateauthority>.

10. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le logiciel Apple, vous déclarez et garantesz n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser les logiciels Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, y compris, et sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production d'éléments nucléaires, de missiles ou d'armes chimiques ou biologiques.

11. Gouvernement des États-Unis. Le logiciel et la documentation constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) 52.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software

Documentation » (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le « Commercial Computer Software » et le « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

12. Loi applicable et divisibilité du contrat. Cette licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'état de Californie, telle qu'elle s'applique aux accords conclus et réalisés entièrement en Californie entre résidents californiens. Cette licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

13. Accord complet. Cette licence constitue l'intégralité de l'accord entre les parties quant à l'utilisation du logiciel Apple objet de la présente licence, et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application.

14. Mentions concernant les tierces parties.

A. Certaines portions du logiciel Apple utilisent ou comportent des logiciels de tierces parties et des mentions concernant les droits d'auteurs. Les remerciements, les termes des licences et les exclusions de garanties des dits éléments figurent dans la documentation électronique du logiciel Apple, et l'utilisation de ces données est dictée par leurs conditions respectives.

B. Certaines bibliothèques de logiciels et autres logiciels de tierce partie inclus avec le logiciel Apple sont des logiciels gratuits dont la licence est régie par les termes de la licence GPL (General Public License) de GNU ou de la licence bibliothèque/LGPL (Lesser General Public License), le cas échéant. Il est possible d'obtenir, par simple demande écrite à Apple, une copie électronique du code source du logiciel libre, selon les termes de la licence GPL ou LGPL sans aucun frais, à l'exception de ceux de support, d'envoi et de traitement. Le logiciel GPL/LGPL est distribué dans un but utilitaire, mais SANS AUCUNE GARANTIE, pas même la garantie implicite de QUALITÉ MARCHANDE ou D'APTITUDE À UNE FIN SPÉCIFIQUE. Une copie des licences GPL et LGPL est fournie avec le logiciel Apple.

C. Le logiciel Apple comprend certains logiciels soumis aux termes de la licence IBM Public License Version 1.0 (IPL) ou de la licence Common Public License Version 1.0 (CPL). Une copie du code source du logiciel sous licence IPL et CPL est disponible dans le dépôt (repository) Open Source d'Apple. Consultez le site web Open

Source d'Apple à l'adresse <<http://www.opensource.apple.com/>> pour en savoir plus sur l'obtention du code source. LE LOGICIEL IPL ET CPL EST FOURNI « EN L'ÉTAT », SANS AUCUNE GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS AUCUNE LIMITATION, TOUTE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE NON-CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. NI APPLE, NI IBM, NI AUCUNE DES PARTIES AYANT CONTRIBUÉ AU LOGICIEL IPL ET CPL NE SERONT EN AUCUN CAS ENGAGÉS POUR TOUS DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES BÉNÉFICES MANQUÉS), QUELLE QU'EN SOIT LA RAISON OU TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, PAR CONTRAT, STRICTE RESPONSABILITÉ OU RESPONSABILITÉ EN CAS DE PRÉJUDICE (Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE), ET DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE LA DISTRIBUTION DU LOGICIEL IPL ET CPL OU DE L'EXERCICE DES DROITS CITÉS PLUS BAS, MÊME APRÈS AVERTISSEMENT DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES.

D. Avis MPEG-2. Si le logiciel Apple contient des fonctionnalités MPEG-2, la clause ci-dessous est applicable : TOUT USAGE DE CE PRODUIT POUR D'AUTRES FINS QU'UNE UTILISATION PERSONNELLE EN ACCORD AVEC LA NORME MPEG-2 D'ENCODAGE D'INFORMATIONS VIDÉO POUR CRÉER DES PRODUITS PRÊTS À L'EMPLOI EST EXPRESSÉMENT INTERDIT SANS LICENCE RESPECTANT LES BREVETS APPLICABLES DU PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, DISPONIBLE AUPRÈS DE : MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

E. Utilisation du MPEG-4. La licence de ce produit vous est concédée d'après les termes de la licence du portefeuille de brevets de MPEG-4 Systems pour l'encodage selon la norme des systèmes MPEG-4. Une licence additionnelle et le paiement d'une redevance sont toutefois nécessaires pour l'encodage (i) de données stockées ou dupliquées dans un média physique payé titre par titre et/ou (ii) de données payées titre par titre et transmises à un utilisateur final pour un stockage et/ou une utilisation permanent(e)s. Vous pouvez vous procurer cette licence additionnelle auprès de MPEG LA, LLC. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site <http://www.mpegla.com> (en anglais).

La licence de ce produit vous est concédée d'après les termes de la licence du portefeuille de brevets de MPEG-4 Visual dans le cadre d'une utilisation privée à but non commercial par un consommateur pour (i) l'encodage de vidéo selon la norme MPEG-4 Visual (« Vidéo au format MPEG-4 ») et/ou (ii) le décodage de vidéo MPEG-4 encodée par un consommateur engagé dans une activité privée à but non commercial et/ou obtenue d'un fournisseur vidéo sous licence de MPEG LA pour distribuer de la vidéo au format MPEG-4. Aucune licence ne saurait être accordée ou être considérée comme implicite pour toute autre utilisation.

Des informations complémentaires sur l'utilisation à des fins promotionnelles, internes et commerciales et sur l'attribution de licence dans de tels cas sont disponibles auprès de MPEG LA, LLC. Rendez-vous sur le site <http://www.mpegla.com> (en anglais). Pour obtenir les réponses aux questions fréquemment posées au sujet des frais répondant à la licence du portefeuille de brevets de la norme Visual de MPEG LA, consultez le site www.apple.com/mpeg4 (en anglais) ou www.apple.com/quicktime/products/qt/faq.html (également en anglais).

F. Notification relative au H.264/AVC. Dans la mesure où les logiciels Apple incluent la fonctionnalité de décodage et/ou d'encodage AVC, l'usage commercial de H.264/AVC requiert une concession de licence complémentaire et la disposition suivante s'applique : LA PRÉSENTE LICENCE POUR LA FONCTIONNALITÉ AVC DE CE PRODUIT N'EST ACCORDÉE QUE DANS LE CADRE D'UN USAGE PERSONNEL ET NON COMMERCIAL D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LES NORMES D'ENCODAGE AVC (« AVC VIDÉO ») ET/OU (ii) DÉCODER DE LA VIDÉO AVC ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU DE LA VIDÉO AVC PROVENANT D'UN FOURNISSEUR VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DE LA VIDÉO AVC. LES INFORMATIONS RELATIVES AUX AUTRES USAGES ET LICENCES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA L.L.C. CONSULTEZ LE SITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

G. Avis AMR. La fonctionnalité de codage et décodage Adaptive Multi-Rate (« AMR ») de ce produit ne fait pas l'objet d'une licence permettant d'effectuer des appels depuis ou sur un téléphone portable, ou permettant son utilisation sur n'importe quel produit de téléphonie conçu selon l'architecture QuickTime pour la plateforme Windows. La fonctionnalité de codage et décodage AMR de ce produit ne fait pas l'objet d'une licence pour l'utilisation au sein d'une infrastructure de communication cellulaire telle que les stations de base, les contrôleurs de station de base ou de réseau radio, les centrales téléphoniques et les réseaux commutés publics.

H. Avis FAA. Les données provenant de National Airspace System Status Information (informations d'état du système aérien national) et du projet Aircraft Situation Display (suivi des vols dans l'espace aérien), affichées dans le logiciel Apple, sont générées par la Federal Aviation Administration, FAA. Vous acceptez de ne pas redistribuer de données concernant les vols sans l'accord préalable écrit de la FAA. La FAA et Apple refusent toute garantie, exprimée ou implicite (y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier), quant à l'utilisation et à l'authenticité des données sur les vols. Vous acceptez que la FAA et Apple ne peuvent être responsables, aussi bien collectivement qu'individuellement, de toute perte, dommage, plainte, responsabilité, remboursement ou pénalité, ni même de tout dommage indirect, spécial, secondaire, accessoire ou conséquent dérivant de l'utilisation de ces données. Le logiciel Apple n'est ni parrainé ni endossé par la FAA. La FAA n'est pas responsable des problèmes techniques ou liés au système, et vous ne devez pas contacter la FAA au sujet de tels problèmes ou de problèmes liés au trafic aérien opérationnel.

I. Utilisation des profils de couleur Adobe. Vous pouvez utiliser le logiciel Adobe Color Profile fourni avec le logiciel Apple Software conformément à cette licence, mais Adobe n'est pas tenu de fournir le support pour les profils de couleur ci-dessous, notamment les mises à jour ou les prochaines versions des profils ou de tout autre élément. En plus des dispositions présentées dans les sections 7 et 8 ci-dessus, ADOBE NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES ÉVENTUELS DOMMAGES, RÉCLAMATIONS OU FRAIS DONT VOUS POUVEZ FAIRE L'OBJET. Le logiciel de profils de couleur Adobe qui est fourni avec le logiciel Apple peut également être téléchargé à l'adresse www.adobe.com.

EA0390

Révisé le 14 août 2007